



משרד החקלאות  
בקר, מעקב ומכרזים



## طلب للحصول على معلومات (R.F.I) بشأن: تزويد مخزون زيت كنولا في ساعات الطوارئ

لجنة المناقصات ووحدة مجال السوق الاقتصادية لساعات الطوارئ في وزارة الاقتصاد (فيما يلي بالتناسب «الوحدة» أو «الوزارة») معنية بالحصول على معلومات بشأن مقدمي خدمات المعنيين بتزويد خدمات تزويد مخزون زيت كنولا في ساعات الطوارئ للاستهلاك البيتي بكمية حتى 5000 طن زيت بعبوات 1 لتر تستوفي متطلبات المواصفات الاسرائيلية 216 و-228 حسب صلاحيتها من حين لآخر.

### تفصيل الخدمة المطلوبة

في إطار استطلاع السوق الذي تجريه الوزارة , فإن الوحدة معنية بالحصول على معلومات بشأن الأعمال (بما في ذلك مستوردي ومصدري الزيت) القادرين والمعنيين بتخزين مخزون زيت كانولا لساعات الطوارئ لصالح الوزارة. يكون المخزون مخزونا خاصا ضمن ملكية مقدم الخدمة الذي يتعهد بأن يبيع في ساعات الطوارئ المخزون المطلوب للدولة أو لمن تقوم الدولة بتوجيهه إليه وذلك بحسب الاتفاقية التي يتم توقيعها بين المخزن صاحب المخزون وبين الدولة وحسب الشروط التي يتم تعريفها مسبقا في الاتفاقية.

### مقدم الخدمة مطالب باستيفاء الشروط التالية:

- أ. تخزين – حفظ الزيت في المخزن الذي ضمن صيانة مقدم الخطنات طوال فترة التعاقد. تكون المخازن مهيأة لحفظ مخزون الزيت وفي حالة صالحة.
- ب. إنعاش – يكون مقدم الخدمة مسؤولا عن إنعاش وتبديل مخزون الزيت من حين لآخر بحيث لا تزيد عن مرة كل 6 أشهر , بحيث أنه في ساعات الطوارئ يكون عمر الزيت أقل من ستة أشهر.
- ج. للوزارة حق إجراء رقابة دورية على المخزون.

تحول الوزارة لمقدم الخدمة دفعة شهرية مقابل صيانة المخزون الذي في ملكيته ومقابل تعهده ببيع المخزون للوزارة أو لمن توجه إليه الوزارة عند الحاجة.

### الكمية

يتصل التوجه بالمتقدمين المعنيين والقدرين على التخزين والإمعاش كما هو وارد لكمية على الأقل 500 طن زيت كانولا.



משרד הכלכלה  
בקהר, מעקב ומכרזים



ישדד على ان المخزون هو ضمن ملكية ومسؤولية مقدم الخدمة حتى تطلب الوزارة اقتناؤه منه.

### فترة التعاقد

فترة التعاقد هي لمدة سنة مع الحق للوزارة فقط في التمديد بأربع سنوات إضافية.  
مع انتهاء فترة التعاقد وطالما لم يطالب مقدم الخدمة ببيع المخزون في خلال الفترة , يبقى المخزون بحوزة مقدم الخدمة وتنتهي الاتفاقية.

### المعلومات المطلوبة

تطلب الوزارة معرفة-

- أية أعمال / شركات تكون معنية بتزويد الخدمات كما هو وارد أعلاه وبأية كميات؟
- ب. كم تكون الكلفة المرتقبة لصيانة الطن في ملكية مقدم الخدمة لأجل بيعها للوزارة أو لمن تقوم الوزارة بالتوجيه إليه عند الحاجة؟
- ت. كيف يمكن تخمين \ تحديد سعر البيع للوزارة أو لمن تقوم الوزارة بالتوجيه إليه وفي حال يباع المخزون فعلا بضع سنوات بعد توقيع الاتفاقية؟

المتقدمون المعنيون بالإجابة على المعلومات المطلوبة أعلاه مدعون للتوجه للجنة المناقصات في وزارة الاقتصاد و شارع بنك اسرائيل 5 القدس , دار الحكومة. أو لفاكس رقم: 02-6662937 والتحويل : ليدى السيدة يافه عيسى.  
هاتف للاستفسارات : 02-6662600/1.

الموعد الأخير لتحويل المعلومات هو يوم الاثنين – 20.10.2014 حتى الساعة 12:00.

هذا التوجه ليس بمثابة دعوة لتقديم عروض وليس جزءا من إجراءات مناقصة أو فحص المتقدمين الذين يتم التعاقد معهم, وإنما فقط توجه مسبق لغرض الحصول على معلومات فقط وفي أعقابها تحدد الوزارة استمرار عملها.

الإجابة على هذا التوجه لا يشكل شرطا للمشاركة في أي إجراء مستقبلي لفحص العروض المأخوذة بالحسبان لغرض تنفيذ التعاقد او في إجراء تناقصي يجرى في أعقابها ولا يمنح ميزة في مناقصة أو في أي تعاقد آخر لمن استجاب لهذا التوجه فقط لمجرد أنه استجاب للتوجه.

دون المس بالمذكور في هذه الوثيقة, تحفظ الوزارة لنفسها الحق في التوجه بأسئلة استفسار أو بالتوجه للحصول على معلومات أو أي معطى آخر للمستجيبين لهذا التوجه كليا جزئيا.



**משרד הכלכלה**  
בקרה, מעקב ומכרזים



**[www.economy.gov.il](http://www.economy.gov.il) عنواننا على الانترنت:**